

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2007/551/PESK/ĠAI

tat-23 ta' Lulju 2007

dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, ta' Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika dwar l-ipproċessar u t-trasferiment ta' data mir-reġistru ta' l-ismijiet tal-passiġġieri (PNR) minn trasportaturi bl-ajru lid-Dipartiment tas-Sigurtà Interna (DHS) ta' l-Istati Uniti

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 24 u 38 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika dwar l-ipproċessar u t-trasferiment ta' data mir-Reġistru ta' l-Ismijiet tal-Passiġġieri ("PNR") minn trasportaturi bl-ajru lid-Dipartiment tas-Sigurtà Interna (DHS) ta' l-Istati Uniti konkluz fid-19 ta' Ottubru 2006⁽¹⁾ jiskadi mhux aktar tard mill-31 ta' Lulju 2007 sakemm ma jiġix imgedded bi ftehim reciproku bil-miktub.
- (2) Fit-22 ta' Frar 2007 l-Kunsill iddeċieda li jawtorizza lill-Presidenza, assistita mill-Kummissjoni, biex tiftah negozjati għal ftehim fit-tul dwar l-istess suġġett.
- (3) Id-DHS offra assigurazzjonijiet fl-ittra li takkompanja l-Ftehim il-ġdid, għall-protezzjoni tad-data tal-PNR trasferita mill-Unjoni Ewropea rigward titjiriet tal-passiġġieri lejn u mill-Istati Uniti.
- (4) Id-DHS u l-Unjoni Ewropea, permezz ta' persuna mahtura speċifikament għal dan il-ghan, ser jirvedu perjodikament l-implimentazzjoni ta' l-assigurazzjonijiet li jinsabu fl-ittra ta' akkompanjament, sabiex il-Partijiet ikunu jistgħu, fid-dawl ta' tali reviżjoni, jiehdu kwalunkwe azzjoni meqjusa neċessarja.
- (5) Il-Ftehim għandu jiġi ffirmat, soġġett għall-konkluzjoni tiegħu fdata aktar tard.

- (6) L-Artikolu 9 tal-Ftehim jipprovdi li l-Ftehim ser ikun applikat proviżorjament sa mid-data ta' l-iffirmar. L-Istati Membri għandhom għalhekk jagħtu effett lid-dispożizzjonijiet tiegħu sa minn dik id-data f'konformità mal-liġi nazzjonali eżistenti. Dikjarazzjoni għal din il-fini ser issir fil-hin tal-firma tal-Ftehim.

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

L-iffirmar tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika dwar l-ipproċessar u t-trasferiment ta' data mir-Reġistru ta' l-Ismijiet tal-Passiġġieri ("PNR") minn trasportaturi bl-ajru lid-Dipartiment tas-Sigurtà Interna (DHS) ta' l-Istati Uniti, huwa b'dan approvat fisem l-Unjoni Ewropea, soġġett għall-konkluzjoni ta' l-imsemmi Ftehim.

It-test tal-Ftehim, l-ittra li takkompanja mid-DHS u l-ittra ta' twegiba mill-UE huma mehmuza ma' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill hu b'dan awtorizzat biex jahtar il-persuna/i awtorizzati biex jiffirmaw il-Ftehim fisem l-Unjoni Ewropea, soġġett għall-konkluzjoni tiegħu.

Artikolu 3

Skond l-Artikolu 9 tal-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim għandhom ikunu applikati fuq bażi proviżorja f'konformità mal-liġi nazzjonali eżistenti sa mid-data ta' l-iffirmar tiegħu, sakemm jidhol fis-sehh. Id-Dikjarazzjoni anness dwar l-applikazzjoni proviżorja għandha ssir fil-hin tal-firma.

Magħmul fi Brussell, 23 ta' Lulju 2007.

Għall-Kunsill

Il-President

L. AMADO

⁽¹⁾ ĠU L 298, 27.10.2006, p. 29.

F'isem l-Unjoni Ewropea dwar il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika dwar l-ipproċessar u t-trasferiment ta' data mir-registru ta' l-ismijiet tal-passiġġieri (PNR) minn trasportaturi bl-ajru lid-Dipartiment tas-Sigurtà Interna (DHS) ta' l-Istati Uniti (Ftehim PNR 2007)

“Dan il-Ftehim, filwaqt li ma jidderogax minn, jew ma jemendax, il-liġijiet ta' l-UE jew ta' l-Istati Membri tagħha, sejjer, sa meta jidhol fis-seħh, jiġi implimentat provvizorjament mill-Istati Membri in *bona fede*, fi hdan il-qafas tal-liġijiet nazzjonali eżistenti tagħhom.”
